

## **NHÃN MÁC VÀ CÁCH TRÌNH BÀY TRÊN BAO BÌ ĐỐI VỚI HÀNG THỰC PHẨM**

Nghị định số N° 2-01-1016 ngày 4/6/2002 quy định các điều khoản về nhãn hàng và cách trình bày trên bao bì đối với hàng thực phẩm.

**Điều 1:** Căn cứ vào điều 16 của Luật số N° 13- 83, nhãn hàng và việc trình bày hàng thực phẩm nhập khẩu, lưu trữ để bán hoặc phân phối không thu tiền, chuẩn bị đưa ra để bán hoặc đã được bán, phải hoàn toàn phù hợp với các quy định của Nghị định này.

**Điều 2:** Giải thích các khái niệm:

- + Thực phẩm: Là bất kỳ loại thực phẩm, sản phẩm hoặc đồ uống dùng cho người.
- + Thực phẩm đóng gói sẵn: Là một đơn vị hàng bán bao gồm thực phẩm và bao bì mà hàng hóa được bảo quản trong đó trước khi đưa ra bán; bao bì này có thể phủ toàn bộ hay một phần hàng hóa nhưng bằng cách nào đó mà hàng bên trong không bị thay đổi khi bao bì chưa bị mở hoặc thay thế.
- + Thành phần: Bất kỳ một chất nào, kể cả phụ gia, dùng để sản xuất hay chuẩn bị cho một thực phẩm và chất này còn tồn tại trong thành phẩm, có thể dưới một dạng khác.
- + Việc dán nhãn: Các ghi chú, chỉ dẫn, mác sản xuất, mác thương mại, hình ảnh hoặc kí hiệu thuộc về một loại thực phẩm nào đó được xuất hiện trên bao bì, tài liệu, biển hiệu, Etiket đi kèm hoặc dẫn chiếu đến loại thực phẩm đó.

**Điều 3:** Việc dán nhãn và các cách thức để thực hiện việc dán nhãn không được để gây ra sự nhầm lẫn cho người mua hoặc người tiêu dùng, nhất là nhầm lẫn về các đặc tính của thực phẩm, đặc biệt về bản chất, nguồn gốc, chất lượng, thành phần, hàm lượng các chất hữu ích cơ bản, số lượng, tuổi thọ của sản phẩm, bảo quản, xuất xứ, phương thức sản xuất hoặc phương thức thu hái.

Việc dán nhãn không được bao hàm bất kỳ một ghi chú nào làm cho người đọc hiểu rằng thực phẩm này có những đặc tính riêng biệt trong khi tất cả các thực phẩm tương tự khác cũng có những đặc tính như vậy.

Trừ một số điều khoản áp dụng cho các loại thực phẩm dùng cho những nhu cầu riêng biệt và áp dụng cho một số loại nước khoáng thiên nhiên, việc dán nhãn một loại thực phẩm không được mô tả về các chất có tác dụng ngăn ngừa, điều trị, chữa khỏi một loại bệnh nào đó của con người.

Việc nghiêm cấm và hạn chế nêu trên cũng áp dụng cho việc trình bày hàng thực phẩm, nhất là hình thái, kiểu dáng gắn với sản phẩm đó hoặc bao bì, vật liệu bao bì sử dụng cũng như môi trường mà sản phẩm này được trưng bày.

**Điều 4:** Tất cả các ghi chú về việc dán nhãn thuộc phạm vi điều chỉnh của Nghị định này phải dễ hiểu, viết bằng tiếng Ả rập và có thể cùng với các loại tiếng khác, không được viết tắt ngoài những kí hiệu viết tắt theo Luật hoặc công ước quốc tế. Những kí hiệu này phải được viết ở chỗ dễ nhìn, dễ đọc, không tẩy xóa được; không được che khuất, phủ hoặc ngăn cách bởi các chỉ dẫn hoặc hình ảnh khác.

**Điều 5:** Việc dán nhãn thực phẩm đóng sẵn, theo quy định của Luật hiện hành, phải bao gồm các chỉ dẫn bắt buộc sau:

- + Tên hàng
- + Danh sách các thành phần
- + Số lượng tịnh
- + Ngày hết hạn cũng như các chỉ dẫn về các điều kiện bảo quản riêng biệt, ngày sản xuất.
- + Tên và địa chỉ của người sản xuất hoặc của người đóng gói, nhà nhập khẩu.
- + Nguồn gốc xuất xứ, nếu như việc bỏ qua chỉ dẫn này có thể dẫn đến sự nhầm lẫn của người mua về nguồn gốc xuất xứ thực của sản phẩm.
- + Cách sử dụng, nếu như việc bỏ qua chỉ dẫn này dẫn đến việc sử dụng không đúng cách về sản phẩm; cũng như trong một số trường hợp phải nêu rõ những điều kiện đặc biệt trong việc sử dụng, nhất là các lưu ý trong khi sử dụng.
- + Trong một số trường hợp, các ghi chú bắt buộc khác đã được quy định trong các văn bản quy phạm pháp luật liên quan đến một số hàng thực phẩm cụ thể.
- + Hàm độ cồn trong một số sản phẩm là đồ uống có nồng độ cồn từ 1,2% trở lên

**Điều 6:** Khi thực phẩm đóng sẵn để giới thiệu nguyên trạng đến người tiêu dùng thì các ghi chú nêu ở điều 5 phải được ghi trên bao bì hoặc Etiket gắn liền với bao bì. Những ghi chú liệt kê ở tiểu mục 1,3,4 và 9 của điều 5 được nhóm gộp vào cùng một chỗ. Tất nhiên, với bao bì đóng sẵn mà bề mặt lớn nhất của bao bì có diện tích nhỏ hơn 10 cm vuông cũng như chai bằng thủy tinh có thể tái sử dụng, in ấn theo cách không thể xóa được, không mang Etiket, mã vạch.. thì việc dán nhãn chỉ cần mang các ghi chú đã nêu ở tiểu mục 1,2 và 4 của điều 5. Khi thực phẩm đóng sẵn không nhằm mục đích giới thiệu nguyên trạng đến người tiêu dùng, thì trên bao bì hoặc Etiket đi liền với bao bì phải có các thông tin sau: Tên hàng, chỉ dẫn về lô sản xuất, ngày hết hạn, ngày sản xuất theo quy định của Luật hiện hành. Những thông tin khác có thể chỉ xuất hiện trên Đơn giao hàng, các chứng từ thương mại giao cho người nhận hàng.

Trong trường hợp bán hàng qua thư, thì các Catalog, tờ rơi, tờ quảng cáo giúp cho người mua biết được các sản phẩm chào bán, cho phép họ đặt hàng, phải mang các thông tin đã nêu ở tiểu mục 1,2,3,6 và 8 của điều 5.

**Điều 7:** Việc đặt tên cho sản phẩm phải tuân theo Luật và các quy định hiện hành nhằm tránh việc gian lận; phải tuân theo các tiêu chuẩn của Luật về thực phẩm hoặc theo các tập quán thương mại. Trong trường hợp chưa có các quy định hoặc tập quán thương mại, việc đặt tên phải bao hàm sự mô tả về hàng hóa và, nếu cần, cách sử dụng, đủ chính xác để người tiêu dùng biết bản chất thực của hàng hóa, có thể phân biệt được với các hàng hóa tương tự khác.

Việc đặt tên phải bao hàm chỉ dẫn về tình trạng vật lý của hàng thực phẩm hoặc cách sử lý cụ thể của sản phẩm, ví dụ như: băng bột, cấp đông, đông lạnh, giã đông, tiệt trùng, tái chế, cô đặc, hun khói khi mà việc bỏ qua chỉ dẫn này có thể gây sự nhầm lẫn của người mua.

**Điều 8:** Theo điều 2, những thứ sau đây không được coi là thành phần:

- + Những chất của một thành phần nào đó, trong quá trình sản xuất, có thể tạm thời chiết suất rồi sau đó lại tái hợp lại mà khối lượng không vượt quá khối lượng ban đầu.
- + Những phụ gia mà hoạt chất của nó có trong rất nhiều thành phần của loại thực phẩm này và nó không còn đảm nhiệm chức năng về công nghệ trong thành phẩm nữa.

+ Những công nghệ phụ

+ Những chất mà liệu sử dụng rất cần thiết như dung môi hoặc chất hỗ trợ cho phụ da và hương liệu.

**Điều 9:** Danh sách các thành phần được lập bằng cách liệt kê tất cả các thành phần có trong loại thực phẩm này theo thứ tự giảm dần về trọng lượng của các chất khi đưa vào sử dụng.

Những thực phẩm được miễn chỉ dẫn thành phần được liệt kê tại Phụ lục I

**Điều 10:** Khi việc đặt tên cho một loại thực phẩm nào đó hoặc việc dán nhãn tham chiếu đến sự hiện diện hoặc hàm lượng thấp của một hay nhiều thành phần cơ bản tạo nên đặc trưng của sản phẩm, số lượng tối đa hay tối thiểu, tùy từng trường hợp, phải được nêu trừ phi nó được sử dụng với liều lượng quá thấp ví như chất chỉ để tạo mùi thơm.

**Điều 11:** Việc ghi số lượng tịnh không bắt buộc đối với các thực phẩm đóng sẵn khi mà trọng lượng của nó dưới 5 g hoặc 5 ml; tất nhiên là trừ các gia vị và cây hương liệu.

**Điều 12:** Khi thực phẩm được giới thiệu trong dung dịch lỏng để phủ, trọng lượng tịnh dạng nước của thực phẩm này cũng được ghi trên Etiket.

Người ta hiểu dung dịch lỏng để phủ như sau: Các sản phẩm được liệt kê sau đây ( có thể tồn tại độc lập hay pha chế ), là các chất phụ cho các thành phần chính trong quá trình tạo ra sản phẩm như: nước, nước muối, nước mắm, dấm, dung dịch nước đường, nước hoa quả hoặc nước rau trong trường hợp rau quả đóng hộp.

**Điều 13:** Tất cả các điều khoản trái với các điều khoản trên đều bị bãi bỏ, nhất là các điều khoản trong Pháp lệnh số 15 Safar 1333 ngày 2/1/1915.

## **PHỤ LỤC I**

Danh mục các loại thực phẩm được miễn chỉ dẫn về thành phần:

+ Rau quả tươi, kể cả khoai tây, chưa bị gọt, cắt hoặc chịu bất kỳ một xử lý nào khác.

+ Nước có gas mà tên của nó đã làm xuất hiện đặc tính này rồi.

- + Dầm lên men tạo thành từ một sản phẩm duy nhất, không chịu thêm bất kể một phụ gia nào
- + Pho mát, bơ, sữa chua với điều kiện các sản phẩm này chỉ có sữa, enzym, các vi sinh cần thiết cho quá trình chế biến hoặc muối cần thiết cho quá trình tạo ra sản phẩm.
- + Sản phẩm làm ra từ duy nhất một thành phần.
- + Các hoạt chất hương liệu mà tác dụng hỗ trợ của nó đã được nêu.

THƯƠNG VỤ VIỆT NAM TẠI MA RỐC

Tháng 10/2014